

Otázka k časti dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky sprístupnených podľa § 43 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní:

Otázka č. 1:

Dobrý deň,

Mám otázku k materiálom, ak sú dokumenty v slovenčine, môžeme ich preložiť automaticky, alebo si môžeme so sebou priniesť prekladateľa?

Odpoveď č. 1:

Dokumenty sú v slovenskom jazyku, pričom uvedené dokumenty budú prístupné výhradne iba k nahliadnutiu a teda nie je možné uvedené dokumenty prepisovať do prekladača.

V prípade, ak sa prístupu zúčastní tretia osoba, ktorá sa bude podieľať na príprave ponuky (napr. prekladateľ), platí rovnaká povinnosť ako pre uchádzača, t. j. musí mať v čase prístupu podpísanú a doručenú verejnemu obstarávateľovi Dohodu o ochrane dôverných informácií (čl. III ods. 8 Dohody o ochrane dôverných informácií).